

Déli Hírlap

BANSAGI
MAGYAR NAPILAP

CSÜTÖRTÖK, 1933 MÁRCIUS 23.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 67. SZÁM.

FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

A harmadik birodalom születése

*német birodalmi gyűlés megnyitó ülése a potsdami templomban
Százegyzetnyi tömeg felvonulása — Az első egységes birodalom
galakulásának évfordulóján született meg a harmadik birodalom
A szocialisták nem vettek részt a megnyitó ülésen*

Ma nyílik meg a porosz tartománygyűlés

nap volt hatvankét esztendeje angy az 1871 januárjában a diadal-
anciaországai hadjárat során Ver-
gen kikiáltott első német biroda-
lása megnyitott. Ezen az emlékeze-
rdulón nyílt meg tegnap a har-
német birodalom gyűlése nagy
ségek és fényes külsőségek között.
amunisták által felgyújtott par-
si palota helyett a megnyitó ülés
I a potsdami helyőrségi templom-
lították ki, amelyet erre az alkalom-
l-ből pompásan feldíszítettek.
kora reggeli órákban megindult a
n népvándorlás Potsdam felé.
gik különvonat a másik után
obogott ki a berlini pályaud-
arról, amely az emberek ezreit
szállította.

ívül rengeteg társaskocsi, autó-
taxi és magánautó száguldott
am felé. Ezek a járművek, miként

Porosz királyi herceg a felvonuló tömeg élén

ndenburg birodalmi elnök dél-
háromnegyed tíz órakor lépett ki
jából. A téren várakozó tömeg lel-
vációja között szállott föl az elnök
sner államtitkár kíséretében
obiljára, hogy Potsdamba menjen.
amba megérkezve

z utcákon összetorlódtott nép
llandó Heil-kiáltásai között
Hindenburg a Miklós-templom-
ba ment,

az evangélikus istentiszteletet tar-
t. Közben megérkezett Hitler
kancellár a kormány tagjaival és
vonalon, amelyen a gépkocsik elha-
k, újra felviharzott a menyborgit
Heil-kiáltás. A Miklós-templomba
ek Hindenburgon kívül a kormány

Hindenburg az egykori császárok helyéről szózatot intéz a képviselőkhöz

helyőrségi templom belsejét régi
ári ezredek százharminc lobogója
ette.

Hindenburg az oltár jobb olda-

mindenfelé a házak is, mind fekete-
fehér-piros császári és horogkeresztes
zászlókkal voltak díszítve. Reggel nyolc
órától kezdve Potsdamból már csak
nagy kerülvél lehetett Berlinbe menni
járművekkel, mert a rendes utvonalat
csakis a Potsdamba igyekvők részére
tartotta fenn a rendőrség. A potsdami
rendőrségen kívül Berlinből nyolcezer
embert vezényeltek ki a rend fentartá-
sára. A főbb utvonalonok még

a háztetőlőn is voltak rendőr-
őrszemek elhelyezve, hogy a
rende onnan figyeljenek.

A rendőrségnek azonban más dolga nem
volt, csak az, hogy a kíváncsi tömeget
kordon mögött visszatartsa és a politi-
kusok és képviselők számára az utat bi-
zottsítsa. A rendőrök az egész utvonalon
ugy állottak föl, hogy egymás vállát tar-
tották átölve és ez a szoros kordon is
csak nagynehezen tudott ellentállani a
tömeg nyomásának.

evangélikus tagjai és az evangélikus
képviselők. A kormány katolikus tagjai
— Hitler, P a p e n alkancellár és G ö b b e l s — a katolikus képviselőkkel a
potsdami katolikus plébániatemplomba
vonultak, ahol misét hallgattak.

A két istentisztelet után a birodalmi
elnök, a kormány és a képviselők a hely-
őrségi templomba vonultak a birodalmi
gyűlés ünnepélyes megnyitására. Ezer
és ezer torokból újra felzúgott a szaka-
datlan Heil Hindenburg, Heil Hitler, Heil
Deutschland üdvírváltság. Tizezernél
több egyenruhás nemzeti szocialista és
acélsisakos vonult fel régi porosz indu-
lók zenéjével és rengeteg zászlóval.

Az egyenruhás nemzeti socia-
listák élén ott haladt Frigyes
Ágost herceg.

lán álló székben foglalt helyet,
amelyen azelőtt a császárok
ültek.

Mellette ült Hitler kancellár. Az oltár

baloldalán voltak elhelyezve a kormány
többi tagjainak székei. A képviselők a
templom padjaiban foglaltak helyet. A
kóruson ott volt a diplomáciai kar és a
sajtótudósítók csoportja. Mikor min-
denki elfoglalta a helyét, felhangzott az
orgona, majd az énekkórus.

Az ének után beállott csendben felál-
lott Hindenburg birodalmi elnök, akin
tábornagyi egyenruha volt és érces, erős
hangon a következő beszédet mondotta:

Nehéz problémák várnak megoldásra

A kormány nehéz feladatok előtt áll. Ne-
héz bel- és külpolitikai problémák vár-
nak megoldásra. Tudom azonban azt is,
hogy a kormányban megvan az elhatá-
rozás, hogy a magára vállalt feladatot
teljes mértékben teljesítse. Hiszem és
remélem, hogy a birodalmi gyűlés tagjai
a kormányt munkájában teljes mérték-
ben támogatni fogják. A hely, amelyen
ma összegyűltünk, figyelmeztessen
mindnyájunkat a régi porosz erényekre,
istenfélelemre, kötelességtudásra és ha-
tározott akaratra, amely annak idején

— Február elsején feloszlattam a bi-
rodalmi gyűlést, a nemzetnek alkalmat
adva arra, hogy a nemzeti ébredéssel
szemben akaratát nyilvánítsa. A válasz-
táson a nép többsége az én bizalmamból
a helyén levő kormány mögé csoporto-
sult és ezzel

a kormány által tervezett nagy
munka számára megadta az al-
kotmánszerű szentesítést.

Németország egyesítését és nagyvále-
sét lehetővé tette. Kívánom, hogy ennek
a helynek a szelleme hassa át az egész
német nemzetet és kívánom, hogy ennek
a helynek a szelleme a nép minden fiát
a nemzeti megújulás felé vezesse.

Egyesüljünk az egyesült, sza-
bad és büszke Németország ér-
dekében.

A birodalmi gyűlést ezennel megnyitom
és a szót átadom Hitler birodalmi
kancellár urnak.

A gyengék a megaláztatások korszakát zuditották Németországra

Hindenburg birodalmi elnök szavai
után leült és utána Hitler kancellár
emelkedett szólásra. A kancellár ezeket
mondotta:

— Birodalmi elnök ur! Mélyen tisztelt
képviselők, a birodalmi gyűlés férfiai és
asszonyai! A népre és a hazára súlyos
gondok terhe nehezedik.

A német nép kétezer esztendő
történetében sűrűn váltakozott
egymással az emelkedés és a
hanyatlás.

Annak idején, amikor Bismarck erős ke-
zével megalkotta a német egységet és a
birodalmat, ugylátszott, hogy Németor-
szágban a testvérharc örökre megszűnt.
Azonban a nagy háború után, amelyet
sem a császár, sem pedig a nép nem
akart és amelyért a felelőséget mégis
ránk akarták erőszakolni, a nagy háború
után, amelyet kénytelenek voltunk Né-
metország szabadságáért és életjogáért

folytatni, jött az 1918. évi forradalom
és vele az az idő, amikor

a gyengék nemzedéke került
uralomra és magára vállalta a
háborúért a felelőséget is.

A legnagyobb megaláztatásnak emez
idejében történtek az első kezdeményező
lépések a nemzeti újjáébredésre. A né-
pet megfosztották a saját erejében való
hitétől. Mialatt az egész világot a gazda-
sági válság fojtogatta, nemzetünket és
hazánkat végnélküli krízisek rázkódtat-
ták egyre. És akkor történt, hogy a győ-
zők és legyőzöttek örült fogalmából
megszületett a jóvátétel tébolyodottsá-
ga, amely a világot a végpusztulás sza-
kadékáig vezette.

— Tábornagy ur, birodalmi elnök ur!
Őn 1933 január 30-án történt nagyjelen-
tőségű elhatározásával a régi Németor-
szágot egyesítette az új Németországgal
és a birodalom kormányzásával a mos-

tani kormányt bízta meg. Mi, a nemzeti kormány,

azzal a felhívással fordulunk a német néphez, hogy minket a német törzsek új közösségének felépítésében támogasson, segítsen.

A nemzeti kormány a birodalmi elnök megtisztelő bizalma alapján tudni fog harcolni a német nemzet becsületéért, szabadságáért és jövőjéért. A nemzet bizalmának birtokában és Hindenburg birodalmi elnök vezetése alatt, aki mint hadnagy küzdött még az öreg Vilmos porosz király hadjában, aki a háborut

mint hadvezér dicsőségesen végigküzdötte és aki a háboru után a legnagyobb szükség idején a német erő és a német akarat szimbóluma lett, szilárd hittel benső erőnkben és a német nemzetnek a nemzeti megújulás iránti akaratában bizva,

dolgozni akarunk a német nép ujjaéledése és hazánk sorsának jobb alakulása érdekében.

Hitler beszéde után, amely láthatóan mély benyomást gyakorolt az összes jelenlétre, Hindenburg birodalmi elnök melegen kezét szoritott a kancellárral. Ezzel a birodalmi gyűlés ünnepélyes

megnyitása befejeződött. A kóruson felbugott az orgona és a templom belsejében végigreztek a Deutschland, Deutschland über Alles kezdetű himnusz akkordjai. A képviselők azután rendben kivonultak a helyőrségi templomból.

Hindenburg birodalmi elnök, a kormány és egy pap kíséretében lement a templom kriptájába. Azt a két hatalmas koszorút, amely az egész ünnepélyes aktus alatt a templom oltárának lépésőjén volt elhelyezve, magukkal vitték a kriptába és az egyiket Nagy Frigyes, a másikat pedig Frigyes Vilmos porosz király kőkoporsójára helyezték.

Hitlert a birodalmi gyűlés holnap a felhatalmazási törvénnyel a német birodalom korlátlan hatalmu diktátorává teszi

Az ünnepség befejezése az a nagyszabású diszfelvonulás volt, amelyet Potsdamban a birodalmi védőrség és a nemzeti szocialisták rohamosztagai rendeztek. A felvonulást végignézte Hindenburg birodalmi elnök, az egész kormány és a birodalmi gyűlés kormánypárti tagjai is.

A baloldali pártok úgy a diszszemléltől, mint pedig a birodalmi gyűlés megnyitásától távol maradtak.

A diszfelvonulás után Hindenburg birodalmi elnök és Hitler kancellárral az élén a kormány visszatért Berlinbe. Amerre elhaladtak, az összes utvonalon újból felhangzott a végtelennek tetsző Heil-kiáltás.

A birodalmi gyűlés érdemleges üléseit az erre a célra átalakított Kroll-színházban fogja tartani.

Ma van megnyitó ülése a porosz tartománygyűlésnek és ezért a birodalmi gyűlés nem ülésezik.

Az első érdemleges ülése a birodalmi gyűlésnek holnap lesz. A holnapi ülés napirendje a kormánynyilatkozat a tervbevett munkáról, valamint a felhatalmazási törvény, amely a kormányt diktatórikus intézkedések alkalmazására jogosítja föl. A felhatalmazási törvény öt cikkelyből áll és

feljogosítja a kormányt, hogy a birodalom megmentésére a birodalmi gyűlés hozzájárulása nélkül is életbeléptethessen törvényeket.

A törvény arra is felhatalmazza a kormányt, hogy a törvényhozás megkérdése nélkül pénzügyi intézkedéseket és a költségvetési helyzet megváltoztatására irányuló rendelkezéseket tegyen. A felhatalmazási törvény érintetlenül hagyja a birodalmi elnök jogait, azonban a kancellárnak mégis ugyiszólván teljhatalmu diktatóri jogokat biztosít.

Hitler ezzel a törvénnyel Németország korlátlan diktátora lesz.

A törvény a kihirdetés napján lép életbe és 1937 április 1-ig érvényben marad, hacsak közben a kormány maga nem találja időszerűnek megváltoztatását, vagy ha közben Németországban más kormánnyal rezsimváltozás nem áll be.

A birodalmi gyűlés csak csütörtökön és pénteken marad együtt, azután bizonytalan időre elnapolják.

Németországban legközelebb amnesztia-rendelet jelenik meg, amely a nemzeti forradalom érdekében elkövetett bűncselekményekre vonatkozik.

Egy másik rendelet börtönnel,

fegyházzal, de halállal is büntet minden ellenforradalmi megmozdulást, vagy olyan akciót, amely Németországot a külföld előtt kompromittálhatná.

Hitler tegnap a birodalmi gyűlés megnyitása után a berlini temetőben felkereste a nemzeti szocialisták rohamosztagai elesettjeinek sírjait és azokra koszorukat helyezte. A potsdami helyőrségi templomban tartott megnyitó ülés alkalmából Hindenburg elnök a császár egykori székén ült. A császárné székét kegyeletből üresen hagyták és arra tizenkét fehér rózsát helyeztek. A szék mögött a volt trónörökös foglalt helyet

Felvonulás és fáklásmenet a fővárosban

Leghatalmasabb volt a felvonulás Berlinben, ahol már este hat órakor gyülekeztek azokon az utvonalakon, amelyeken a felvonulásnak el kellett haladni.

Nyolc órakor indult el a hatalmas menet a Lustgartenből, a nemzeti szocialisták és acélsisakosok rohamosztagai fáklákat és zászlókat vittek. Mesébe illő színes kép bontakozott ki a nézők előtt. A menet a Reichskanzler-Platz felé haladt. A fáklavivők a jandem kilométeres hosszú vonala mint tüzes kígyó vo-

A harmadik birodalom megszületése alkalmából Németország minden nagy városában felvonulások és fáklászenéket rendeztek.

Münchenben, Stuttgartban, Frankfurtban, Hamburgban és a többi német városban mindenütt este nyolc órakor kezdődött a felvonulás, amelyen ezer és ezer ember vett részt. Zászlókkal és zenekarokkal haladtak a fáklásmenetek. A német hegyeken örömtüzeket gyújtottak és azokhoz felvonultak a nemzeti szocialisták rohamcsapatai, amelyeket menet közben reflektorok világítottak meg.

nult végig a városon. A lakosság mindenütt Heil-kiáltásokkal és magasba lendült karokkal üdvözölte a menetet. Rakéták repültek a magasba, amelyek szípkárvá robbantak szét.

A zenekarok a nemzeti szocialisták himnuszát játszották.

A rendőrség teljes létszámban kivonult és kordont állított, melyet a közönség kíváncsian minduntalan megszakított. Az enyhe tavaszi éjszakában a viharos ünneplés a késő éjjeli órákig tartott.

Megválasztották tegnap délután a birodalmi gyűlés új elnökségét

Tegnap délután öt órakor a Kroll-színházban a birodalmi gyűlés már első ülését is megtartotta. Ezen az ülésen a nemzeti szocialistákon kívül a szociáldemokrata képviselők is valamennyien résztvettek.

Az ülésen Göring, az utolsó birodalmi gyűlés elnöke elnököt és nem korelnök. Megjelent az ülésen Hitler és az összes miniszterek is barna ingben.

Vogel szociáldemokrata képviselő in-

ditványozta, hogy a letartóztatott szocialista képviselőket bocsássák szabadon. A birodalmi gyűlés ezt az indítványt a megfelelő bizottság elé utasította. Azután az elnökséget választották meg. Elnök lett Göring, első alelnök egy centrupárti, második alelnök nemzeti néppárti, harmadik alelnök pedig nemzeti szocialista. Göring ezután beszédet mondott és visszailleszt a nemzeti szocialisták diadalmas küzdelmeire, majd hódolattal szólt Hindenburg elnökről.

Ritka alkalom

Eddig nem létezett olcsó árakon **(beszerzési áron alul is)** árusítom ki a raktáramon levő kb. 150 drb. képet üzletátszervezés miatt.

Képkerekezés gyári árban !!

Bergenthal-szalón

Hunyadi-utca 3.

Üzlethelyiség azonnal kiadó.

Női szövet- üjdonságain.

éviási választékban me-
ékezték

||

Louvre

divatnagyház
a józsefvárosi templom-
mal szemben

Autóbaleset érte Franchet d'Esperey

A meleg őszi napon lerongyolódott validusok sütkéreznek az összefűzött megdán alatt. A Moszkvában születésű és az alig visszatért helyi intelligenciával és a fehérszászlós hajó siklik csöndesgrád felé. Hajón ujságírók, pár tiszta, az októberi Magyarország kormányával szembe fordított kormány. Egy villában arrogáns rális, Franchet d'Esperey, a francia hadsereg főparancsnoka. A mulva szemben állanak egymásnak a kandalló előtt a generális. Kárpátok és a világ petroliumlampa. — Látják, — széles gesztussal a lámpára és a tük fuldoklanak katonás baritonja, amely most pattog és kiméletlen önöknek köszönhetem, a petroliumpát. A bariton tovább recseg és ralsról, bűnhödésről beszél. Alán mely gyálazattá lett, ahogy ez a lamposz francia katona abban grádi villában beszélt. Kiméletl tudassa bukaresti választóival. Gyűlölködő győző volt. Elkapat kegyetlen. Most autószerencsét érte. Kamerunban sulyos állag összetörve fekszik valami kolóniában. Fehér ágyon és fekete sürgölődnek körülötte. Vajjon még dig olyan harcias a bajsza, csatának elebe keseri emléket, könnye akkor annyit, de annyit ejtettek Régen volt, azt hittük, elfelejtett nevét. De elég a pársoros kis hír, pillanatra emlékezzünk rája. És bistan bocsássá — de valami éreztünk...

Filipescu és Argetoianu összec Bukarestnek ismét mozgalmal vasé van kilitása. Filipescu Grigore, a vativ párt elnöke, gyűlésendélyt k sárnapra, hogy a bolsevista ga front elleni küzdelmét gyűlés kereté tudassa bukaresti választóival. Arge a konverzió atyja, szintén a poron és ő is gyűlés keretében óhajítja tudatni, miként vélekedik a maga r a konverzió felől. Filipescut azonban sitották kérésével, Argetoianu e gyűlésendélyt kapott. Az Epoca er gedelmes cikket hoz a kormány e bejelent, hogy a konzervatívok ne tak engedélyt gyűlés tartására, de kapott Argetoianu. Világ konzerv pecsu kijelentette, hogy vitát fog ott toianuval provokálni és saját fés támadja meg a konverzió atyját. B pedig nevet és készül előre a vas szórakozásra.

Skoda-művek bukaresti képviselőjének letartóztatását követelték tegnap a kamarában

dani.

Duca csatlakozik Lupu szavaihoz. Goga: Mondja el Lupu az interpellációját holnap.

Calinescu belügyi alminiszter válaszolni akar, azonban a liberálisok nagy zajt csapnak és nem engedik szóhoz jutni. Végül Pop-Cicio elnök lecsillapítja a kedélyeket és Calinescu kijelenti, hogy Lupu a kért iratokat meg fogja

kapni, azonban biztosíthatja róla, hogy azoknak nincsen olyan jelentőségük, mint aminőt Lupu nekik tulajdonít. Biztosíthatja arról is, hogy az ügyben nem szerepel egyetlen politikus neve sem.

Az iratok különben a katonai ügyésznél vannak.

Lupu és Duca követelik Zelenszki letartóztatását.

Határozottan tiltakozik Ausztria a belpolitikai ügyeibe való beavatkozás ellen

Ausztriában a politikai helyzet egyre komolyabbá válik. Miklas köztársasági elnök Dollfuss kancellár mellé állott és rendeleteivel lehetővé teszi ennek diktatórikus uralmát. Emmerlin, az osztrák szövetségtanács helyettes elnöke átnyújtotta a szövetségtanács legújabb határozatát, amely a Dollfuss-kormány eltávolítását követeli. Ezzel szemben Miklas köztársasági elnök kijelentette, hogy bizalma továbbra is a Dollfuss-kormányban van. Az osztrák belpolitikába azonban most

beavatkozott Frank bajor birodalmi biztos is, aki beszédet mondott, amelyben figyelmeztette az osztrák kormányt, nehogy erőszakos politikát folytasson az osztrák horogkeresztesekkel. A Dollfuss-kormány ezt az ügyet diplomáciai tere akarja terelni és az a szándéka, hogy tiltakozik belpolitikai ügyeibe való beavatkozás ellen. A helyzet súlyosbításához hozzájárul az a körülmény, hogy az összes osztrák katolikus diákok a horogkeresztesekhez csatlakoztak.

Tavaszi első napján hófergeteg száguldott végig a Bánságon és a fagyos szél távirópóznákat döntött ki

Tegnap volt tavasz kezdete, amely azonban tél kezdetének is kellemetlen lett volna. Kora reggel megeredt a hideg eső és a szél dudálása egész napon keresztül harsogott. Ijedten hajladoztak a szél ereje előtt a fák, reszkettek a táviró- és telefonvezetékek. A véletlenül nyitva felejtett ablakokat a harsogva füttyülő szél dühösen megkapta és akkorát csapott rajtuk, hogy üvegtáblák cserépei csörömpölve hullottak a kövezetre. A szél járása a nap folyamán egyre erősödött, az esőt pedig délután vizes hó váltotta föl. Nagy pelyhekben hullott a márciusi hó, amelyet este a szél viharosan csapott a járókelők arcába, szemébe, füllébe. Istenítélet volt ez valóságos hóorkánnal. Az erős szél a telefonforgalomban is zavarokat okozott, mert több helyen elszakította a vezetéket. Azonban forgalmi akadályt is idézett elő

a vasut számára a szél. A zombolyai vonalon Gyertyámos és Zombolya között a szélvész, amely a sík területen fokozott erővel dühögött, több távirópóznát kidöntött és azokat a sinekre hajította. Ennek következtében a vasuti forgalomban ezen a vonalon az esti órákban közel két óra szünet állott be, amíg a pályáról a kidöntött oszlopokat eltávolították. Temesvárott tegnap délután a hőmérő még öt fok melegeg mutatott, azonban estefelé már nulla fokra szállott alá. A meteorológiai intézet jelentése szerint további szél, vihar, eső és lehülés várható.

Este jelenti újabb a meteorológiai intézet, hogy változásra huszonegy órán belül nem lehet számítani, az éjszaka erős lehülést és fagyot hoz. Később újabb száraz idő várható.

Továbbépítik a Kunz-telepi gyermekotthont, amely a szegény proletárgyermekeket visszaadja az életnek

Az ősszel Temesvár lakosságának figyelme a Kunz-telep felé fordult. Ez az a nyomortanya, amelynek lakói a legirtózatossabb inszégben szynlődnék testiileg és lelkiileg. A Katolikus Munkás-egyesület és vezetője, Péter László felhívták a közönség figyelmét erre a nagy nyomorra és bevezettek az újságok révén nagy gyűjtési akciót, hogy az így befolyt összegből építsenek ezen a telepen olyan napközi gyermekotthont, melyben legalább a gyermekeknek meleg hajlékot, esetleg egy kis meleg ételt és főképpen becsületes emberi nevelést tudjanak nyújtani.

Novemberben kezdődött meg a gyűjtés és a nagyközönség lassan bár, de elég szépen küldte be szeretetadományait és már december elején az építkezést meg lehetett kezdeni. Az alapok ásásánál azonban iszapos, vizes talajra bukkantak úgy, hogy az alapokat igen mélyre kellett ásní és mire ezt megcsinálták, beállt a tél és abba kellett hagyni a munkát. Most, ahogy kitavasodott, hozzáláttak megint és hamarosan állnak a falak. Sajnos, azonban az adományokból befolyt összeg hamarosan kimerült és most várni kell, amíg ismét újabb adományok jönnek. Péter László ezután

újra a temesvári közönséghez fordult, hogy segítsék a Katolikus Munkás-egyesület ezen nagyfontosságú akcióját további adományaikkal, hogy az épületet be lehessen fejezni. Ezzel Temesvár közönsége a nyomor napjaira maradandó emléket állít magának, mert így sokkal jobban van felhasználva az adomány. Mintha azt elaprózva adjuk és sokszor azt sem tudjuk, hogy jó helyre vagy célra adtuk-e. Ez olyan intézmény lesz, mely idővel Temesvár büszkesége lehet és amely a szegény proletárgyermekeket ismét visszaadja az életnek és jó generációt nevelhet belőlük. A mai nyomorúságos viszonyok közt is mindenki tud még lemondani néhány garasról. Áldozzuk ezt a nyomorgó testvérek oltárára, szebbet nem tehetünk. Mindennemű adományt átvesz, nyugtáz és továbbít a Déli Hírlap kiadóhivatala, de a katolikus plébániák is és a Katolikus Munkás-egyesület, III., Kereszt-tér 4. (Telefon: 659, 653, 655.)

Italos fejfel rágalmazást követelt el a községi bíró

A nagyváradi törvényszék érdekes perben hozott ítéletet. A vádlott Kerpenyest község bírája volt, akit a falu volt önkéntesei jelentettek fel. Jenciu Mózes községi bíró ellen azt a vádat hozták fel, hogy rágalmazta a volt román önkénteseket és még a király személyét sem kímélte. A tárgyalás során kiderült, hogy a bíró nagyobb társasággal mulatozott a községi kocsmában és már alaposan italos volt, amikor szóba kerültek politikai kérdések is. Jenciu Mózes bíró nem valami hízelgő módon nyilatkozott a volt önkéntesekről, akik azzal dicsekedtek, hogy ők teremtették meg Nagyromániát. A tárgyaláson a bíró bevallotta, hogy nem nyilatkozott hízelgően az önkéntesekről, de azt tagadta, mintha a király személyét is bevonta volna a vitába. A bíróság ötezer leí büntetéssel sújtotta a bírót, akit ezenkívül egy évre minden közhivatal viselésétől is eltiltottak. Az ítélet ellen úgy az ügyész, mind a vádlott felebbezést jelentett be.

Az öreg diófa elárult egy kegyetlen gyilkosságot

A regáti Sulina községben borzalmas férjgyilkosságot lepleztek le. Jonescu Pál halász még az elmúlt évben összeg eltűnt és halásztársai bizonyosra vették, hogy Jonescu, aki viharos időben indult utnak, szerencsétlenségnek esett áldozatul. Különösen a felesége terjesztette ezt a hírt, míg most a véletlen kiderítette, hogy az öreg halászt megölték. Jonescu kertjében a vihar kidöntött egy öreg diófát és az asszony eladta a fát az egyik asztalosnak. Amikor azután a fát kiemelték, a gyökerek között egy férfi holttestére bukkantak. Csakhamar kiderült, hogy a fa tövében elásott holttest azonos volt Jonescu Pállal, akit a felesége gyilkolt meg. A fiatal legény elmondotta, hogy amikor a halász utnak indult, ő meglátogatta a még mindig csinos asszonyt és éjszakára is ottmaradt. Éjszaka azonban a halász hazatért, mire fejét ragadott és többször az öreg ember fejére sújtott, majd zsinnyel megfojtották. Amikor az asszonnyal közölték a legény vallomását, megtört és szintén beismerte a gyilkosságot.

FUNK IRMA divatszalonja IV., Hunyadi-ut 5, II. 19.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliomejszappant, liliompudert, szinben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárban a „Fekete Sas”-Szeváros, Szent György-tér.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 350, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő fizetnek.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-60
vagy 2-42.

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda nyomása.

Márciusi hó

Ó, ó, ó,

Ít a márciusi hó,
nem akarunk szépek lenni,
tavaszlóbán fürdőt venni,
esunyáknak is megmaradunk,
ha melegben kacaghatunk,
könnyörög most férfi, nő:
jőjj el, márciusi hó,
menj el, márciusi hó,
ó, ó, ó!

Kóro Pál.

Gyümölcsoltó Boldogasszony.

Szombaton, március 25-én ünnepli a kereszténység Gyümölcsoltó Boldogasszony napját. A nyomdai munkások ezen a napon nem dolgoznak és így a Déli Hírlap szombat reggeli száma után legközelebb nem vasárnap, hanem csak kedden reggel lép ismét a közönség elé. Felhívjuk erre a körülményre a hirdetőket figyelmet azzal, hogy akik hirdetéseiket vasárnapra szánták, azok azt már pénteken délutánig juttassák el a kiadóhivatalba.

Kánya magyar külügyminiszter magas olasz kitüntetése. Kánya a Kálmán magyar külügyminiszter Rómából visszatuzott Budapestre. Elutazása előtt az olasz király a szent Móric és a szent Lázár rendjeleket adományozta neki. Ezeket a kitüntetések eddig csak a nagyhatalmak nagykövetei és külügyminiszterei kapták. Most, hogy az olasz király ezeket a rendjeleket egy kisállam külügyminiszterének adományozta, ezt kiváló bizonyiságnak tartják a Magyarország iránt érzett barátságának.

A kávéházi revolveres merénylet. Az emlékeztetés kávéházi botrány ügyében, amikor Bacea Tódor nyugalmazott őrnagy revolveréből rálőtt Beamer Dezső kereskedőre, a temesvári törvényszék tegnap érdekes tárgyalást tartott. Az őrnagyot — mint ismeretes — a vizsgálóbíró szabadlábra helyezte, amit az ügyészség is tudomásul vett. A sértett Beamer Dezső azonban felebbezést jelentett be a vizsgálóbíró döntése ellen. Ebben az ügyben a törvényszéki tárgyaláson Dogariu Virgil dr. ügyvéd az őrnagy letartóztatását kérte, akit szándékos emberölés kísérletével vádolnak. Bacea Tódor védője ezzel szemben illetékességi kifogást — mert és azzal érvelt, hogy a felebbezés ügyében a törvényszéki vádtaács hivatott dönteni. Ezenkívül érdemben kérte a felebbezés elutasítását, mivel a magánvádló nem felebbezhet a vizsgálóbíró döntése ellen, ha az ügyészség sem jelentett be felebbezést. A törvényszéki tanács helytadott az érvelésnek, magát illetéktelennek mondotta ki és a törvényszéki vádtaács hatáskörébe utalta a felebbezés elbírálását.

Hitler magatartásától függ, vajjon a római megbeszélésnek Európa békeje érdekében meglesz-e a kívánt eredménye

Az olasz kormány tegnap a Macdonald és Mussolini között lefolyt tárgyalásokról rövid komünikét adott ki. Ebben közlik, hogy Macdonald, Mussolini és Simon angol külügyminiszter megtárgyalták az olasz miniszterelnök tervét, amelynek célja a négy nyugati nagyhatalom együttműködését lehetővé tenni és ezzel Európa békéjét biztosítani. A Reuter-iroda ehhez hozzáfűzi, hogy az olasz-angol megegyezés tartalmát eddig szigorúan titkolják. A francia és német követekkel állítólag már közölték annak szövegét.

Macdonald kijelentette, hogy az egyes államok közti ellentéteket csak úgy lehet elintézni, ha a legyőzött hatalmaknak lehetővé teszik az újjáéledést.

Az angol sajtó a római tanácskozás

eredményeivel teljesen meg van elégedve. A lapok hangsúlyozzák, hogy most már Hitler magatartásától függ, hogy a megbeszélésnek Európa békeje érdekében meglesz-e a kívánt eredménye. Angliában remélik, hogy Mussolini, akitnek Hitlerre nagy befolyása van, ezt a befolyását abban az irányban fogja érvényesíteni, hogy

a német kancellárt tetteiben mérséklésre és a római egyezményhez való csatlakozásra bírja.

Macdonald angol miniszterelnök a leányával és Simon külügyminiszterrel Rómából jövet kedden délelőtt megérkezett Párisba. A pályaudvaron Daladier francia miniszterelnök, Paul Boncour külügyminiszter és az angol nagykövet várták őket. A fogadtatás után

valamennyien a párisi angol követségi palotájába hajtottak, ahol azonnal megkezdődött a tanácskozás Macdonald, Daladier és Paul Boncour között.

Délben a párisi angol követségi épületet adott Macdonald és Simon letétre. Az ebédet Daladier és Paul Boncour is résztvettek. Ebéd után folytatók a tanácskozásokat, amelyek egész nap tartottak. Este Daladier miniszterelnök vacsorát adott az angol vendégek letétre.

Macdonald és Simon ma utaznak el a francia fővárosból. Macdonald a leányával visszatér Londonba, Simon külügyminiszter Genfben utazik.

A francia hivatalos közzéadta, hogy Macdonald és Simon párisi tárgyalásai eredményesek lesznek.

A PARLAMENTI ÜLÉSSZAK MEGHOSSZABBÍTÁSA nem április nyolcadikáig fog tartani, amint azt eredetileg tervezték, hanem husvét utánig. Ennek oka az, hogy a sok kész törvényjavaslatot a parlament nem képes a rendelkezésre álló rövid idő alatt letárgyalni.

Titulescu külügyminiszter a józsefvárosi állomáson. Titulescu külügyminiszter Genfben utaztatban rövid ideig Temesvárról időzött. A külügyminisztert a józsefvárosi állomáson Baran Koriolán dr. megyei prefektus és Dobrin Kassius ügyvéd várták, valamint az állatkiviteli szindikátus kiküldöttei, akik köszönetet akartak mondani a külügyminiszternek közbenjárásáért a jugoszláv-román vámháború elintézésénél. Titulescu lezárta a vonatról és az üdvözlésére megjelentek társaságában a pályaudvari étterembe tartott, ahol meguzsonnázott, majd folytatta útját, amelyről április közepén tér vissza.

Egyesülnek a temesvári zsidó hitközségek. A belvárosi zsidó hitközség rendkívüli közgyűlést tartott, amelyen Nyiri Jenő városi tanácsos, hitközségi elnök bejelentette, hogy a közgyűlés egyetlen pontja a temesvári összes zsidó hitközségek egyesülésének előkészítése. A gyárvárosi zsidó hitközséggel már sikerült egy közös megegyezést létrehozni, amit a választmány el is fogadott. Hajdu Frigyes dr. ügyész beszéde után a közgyűlés egyhangul elfogadta az elnökség előterjesztését az egyesülés előkészítését illetően.

Részegen a Bega esett és halálát lelta. Kámpf Erzsébet bejárónő mintegy két hónap előtt bejelentette a rendőrségen, hogy a vele közös háztartásban élő Kepka István ács eltűnt Temesvárról. A Józsefvárosban most az egyik begai hajós észrevette, hogy a Bega vize egy holttestet sodor magával. A hullát partra huzták és megállapították, hogy Kepka Istvánval azonos, aki alkoholistá volt és valószínűleg ez a szenvedélye okozta halálát is. Kepka István ugyanis eltűnése napján este megkapta munkabérét és korcsmázi kezdett. Valószínűnek látszik, hogy az ácsmester italos állapotban a Bega ba zuhant és a vízben lelta a halálát. A holttest felboncolásától eltekintettek, mert bebizonyították, látás, hogy Kepka nem bűnténynek esett áldozatul.

A Hitler-mozgalom Magyarországon nem talál követőkre. A magyar képviselőház Niamessny Mihály dr. indítványára elhatározta, hogy a költségvetést napi nyolc órás ülésekben fogja tárgyalni. Zsindely Ferenc egységspárti a külföldi lapokban visszhangzó háborus veszéllyel kapcsolatosan kijelentette, hogy Magyarország nem akar háborút, de nem is akarhatna, mert hiányzik az ehhez szükséges eszközei. Palavicini György őrgrof hangsúlyozta, hogy a Hitler-mozgalom Magyarországon nem találhat követőkre.

Elfogott resicai perselyfosztogatók. A resicai görög keleti román templomban néhány nap előtt betörők jártak, akik feltörték a perselyeket és mintegy ezerszáz leit zsákmányoltak. A betörést reggel fedezték fel és nyomban értesítették a rendőrséget, amelynek sikerült a tetteseket Coterla Illés és Eprean János személyében letartóztatni. A templomfosztogatókat átadták az oravcai ügyészségnek.

HOLNAP ELNAPOLJÁK A LESZERELÉSI KONFERENCIÁT. A genfi leszerelési konferenciát csütörtökön hosszabb időre elnapolják. Az elhalasztás a nagyhatalmak között folyamatban levő tárgyalásokkal áll összefüggésben. Henderson csütörtökre hívja össze a leszerelési konferencia főbizottságát és ekkor fogja a konferenciának husvét utánra való elnapolását indítványozni.

Elvérzett a borotva öngyilkosa. Megirtuk, hogy Szücs Jánosné hatvannyolc éves giroidai munkásasszony öngyilkossági szándékából borotvával átvágta a nyakát. A sérülés első pillantásra nem látszott súlyosnak, de az asszony igen sok vért vesztett és a mentők végül mégis a kórházba szállították, ahol a szerencsétlen asszony tegnap hajnalban meghalt. Az öngyilkosság okát egyelőre még homály fedi. A rendőrség megindította a vizsgálatot, annak megállapítására, hogy mi készítette a szerencsétlen öreg asszony végzetes tettének elkövetésére.

Becski Dezső ügye a tábla előtt.

A temesvári ítélőtábla tegnap foglalkozott Leon Slavici és Ivan Sándor pénzügyi ellenőrök, valamint Becski Dezső, a vendéglősök iparszövetésének titkára ügyével, akik mint ismeretes — megvesztegetés vádjával — a vádirat szerint a pénzügyi ellenőrök ötezer leit fogadtak el az egyik temesvári vendéglőstől és ennek fejében ígérték volna, hogy a kihágási jegyket megsemmisítik, az itáliai engedélyt pedig visszaadják. A vendéglős a pénz átadása előtt jelentett az ügyről a rendőrségnek, a bankjegyek számaikat feljegyezték, a pénzügyi tisztviselőket letartóztatták. A tisztviselőknél azonban csak néhány leit találtak, míg az ötödik ezrest ki Dezső titkárnál lelték meg. A vádnyészek a pénzügyi tisztviselőket egy évi börtönre ítélte, míg Becski Dezső titkárát hat hónapi fogházzal sújták. Felebbezés folytán az ügy a temesvári ítélőtábla elé került, amely a tárgyaláson nem hozott döntést, hanem az ítélet kihirdetését március 10-jére hét keddre tűzte ki.

Husz éves cselédeleány a Bega ölte magát. Viorel Lujza, husz éves cselédeleány két nap előtt eltűnt slati helyéről és azóta nem tudnak semmit. Gazdasszonya bejelentett a rendőrségen, amely kutatóra küldte a leány után. Tegnap reggel a gyárvárosi strand bejáratánál nádbátot találtak, amelyről megállapították, hogy ez az eltűnt leány tulajdona. Szünetelt tartják, hogy a szerencsétlen leány öngyilkossági szándékkal a Bega ölte magát.

Legdrágábban veszek ékszerkeletet. Braum ékszerész, József tér 5. Főközllet: Belváros, Mercy-utca.

Anyja és ujszülött gyermek tragikus halála. Wanderlich János harmincöt éves karánsebesi urias első gyermeke születése alkalmával hirtelen a szíve megállt. A szülő lott szívgyengeség következtében mult napokban meghalt. Az ujszülött gyermeket sem lehetett az életnek menteni. A tragikus eset Karánsebesben résztvétet váltott ki. A fiatal anyja halálát férje, Wanderlich János tulajdonos és kiterjedt rokonsága szolja.

!! Ma és mindennap !!
szenzációs kabaré-műsor
a gyárvárosi Szarvas-kávéházban

nyugdíj? A pénzügyigazgatóság nyugdíjosztályán, a huzatos kapubejáró alatt nyugdíjasok szorongának. Őr emberek, öreg asszonyok. Órákon keresztül álldogálnak. Némák. Beesett a padra ott a ki nem mondott, de benyúló szemekkel. Időnkint bemegy a nyugdíjosztályba és bámulatosan hangon kérdezi: megjött-e a kiutalás? Nem jött, — felelik. Kimegy, közli a többivel. De azok nem mennek el. Tovább várnak. A csuda történik és egy óra, egy óra múlva, akár külön kurirral is, megjön a kiutalás. Ott várnak még és kora reggel megint ott lesznek. És arcukon ott izzik az állandó remény.

AB-lista ügyében a köztisztviselők élére arra kérte a pénzügyminisztert, az arra vonatkozó javaslatot vonja magyarázatot módosító indítványait a gyülelésbe. A miniszter kijelentette, a javaslatot minden körülmények közt parlament elé terjeszti, azonban hajlandó a köztisztviselők elfogadható indítványait figyelembe venni.

Reviziónak bizottságok revíziója is létre került. A kormány ugyanis megelégedve ezen felülvizsgálati szerződésével és ezért a belügyminiszter javaslatot készített, amely úgy a központi revíziós bizottságok feladatát módosítja.

Ajándék készítményű vattapaplanok minőségben legolcsóbban csak a Pollák nődivatruházában.

Éreg után revolver. Beszámoltunk Tschirch Ferenc lugosi kálajadonos anyagi körülményeinek miatt több luminálpasztilát vett be és állapotban szállították be a lúrházba. Tschirch szokatlanul szívós beteg ember volt, aki legyűrte a tesztívó mérget és az elmúlt héten kására is szállíthaták. Tschirch kóma merülve lábadozott és ügylőn megmenthetik az életnek, amikor egy pillanatban felrántotta éjjeli nyelvi fiókját és az abban tartott revolverrel mellbélte magát. Ezután ismét minden remény arra, hogy felépül, érülés folytán a mérge hatása is föltűnt és Tschirch meghalt. Általános közvélemény szerint a halálát öngyilkosság okozta. Halálát öz kilenc éves fia gyászolja.

Borzalmasan megcsontolt holttest a mentén. A radnai vasútvonal mentén, városi és újszentesi állomások között a tálembor borzalmasan megcsontolt holttestre bukkantak. A szegényesen felöltözött ember holtteste a sín között fejejét pedig a vonat kerekéi leszelték a sűrűl. A véres leletről éreztették az utasok csendőrséget. A csendőrök átküldték a férfi ruhájának zsebeit és egy igaviasz bukkantak, amely szerint a haláleset József huszonhét esztendővel fiatalos kalapgyári munkással azonos. A csendőrség eddig még nem tudta megapítani, hogy öngyilkosság történt-e, pedig szerencsétlenségnek esett áldozat Miesner József. A szerencsétlen fiatal ember holttestét az újszentesi temető kaskamrájába szállították. A holttesten a személyazonossági iratokon kizárólag le készpénz volt.

Mi tragédiánk: az ember örök és nagy diája. Madách Imre a magyarság legnagyobb lángelméje, örök értékű mesterben írta meg az ember és az emberiség diáját. Ennek a műnek egyik legszebb része az a miniatűr-kiadás, amelyet a író jubileumára a Lepage-könyvkereskedés adott ki. A mű 215 oldal és az ember örök bölcsességeit tartalmazza, úgy, minden magyar generáció élvezettel olvashatja, akár csak a fiatalok. A könyv ára 40 lei. Küldje be békében Lepage-nak, Cluj és portómentesen, vagy kérje utánvétellel. Kérjen post.

— Erdemes tüzoltó ünneplése. Az újkaránsebesi tüzoltóegyesület legutóbbi közgyűlésén díszelnökévé Weber Ferenc lugosi tanítót választotta meg. Weber 29 évig volt agilis parancsnok az újkaránsebesi tüzoltóknak.

— A tisztí kinevezések és áthelyezések ügyében a honvédelmi minisztérium előterjesztése már elkészült és ezt az uralkodó a napokban írja alá. A kinevezéseket és áthelyezéseket április elsején hozzák nyilvánosságra.

— Az oroszok tárgyalni akarnak. Párisi jelentés szerint Litvinov orosz külügyi népbiztos felkérte a francia kormányt, közvetítsen a bukaresti kormánynál a meg nem támadási szerződés ügyében a tárgyalások újrafelvétele érdekében.

— Resicai cukrászmester huszonöt éves jubileuma. Resicán a napokban ünnepelte meg Wamka János cukrász huszonöt éves mesterjubiläumát. A jubiléum tiszteletére az önkéntes tüzoltóegylet zenekara szerenádót rendezett. Az ipartestület részéről, amelynek pénztárosa Wamka János, Timpean János alelnök üdvözölte a köztisztviselők üdvözlő cukrászt, akinek az ipartestület keretén belül kifejtett érdemes munkásságát méltatta. A jubiléum az üdvözlésekre meghatott szavakkal válaszolt és kedélyes összefüggéssel hívta meg barátait és iparostársait, amelyen a tüzoltózenekar is közreműködött.

— Elhunyt karánsebesi matróna. Karánsebesen hetvenöt éves korában meghalt özvegy Latka Éva, született Gehringer. Halálát fia, Latka József fehértemplomi tanító, leányai Gizella, Teréz és Mária, vejei, Popovici Sándor nyugalmazott őrnagy és Cocora András karánsebesi kereskedő, menyé, unokái és kiterjedt rokonság gyászolja.

* Olesó utazás Magyarországra március 17—27-ig lehetséges a mezőgazdasági kiállítás alkalmából. A kiállítási igazolvánnyal ezen időközben két pengő ötven fillérért utólagosan szerezhető meg a vízum, tehát vízum nélkül lehet átlépni a határt, ezenkívül a magyar vasutakon úgy oda, mint vissza féljeggyel lehet utazni, a román vasutaknál pedig a visszautazás alkalmával féljeggy váltására jogosít. Az igazolvány továbbá a kiállítás kétszeri díjtalan megtekintésére is alkalmat ad. Az igazolvány, melynek ára 180 lei, már kapható a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

— Velosa pezsgő fürdőtabletta.

— Véres verekedés lett a vendéglátásból. Szakálháza községben véres verekedés történt. Groszmayér János szakálházi gépész házat épített magának. Amikor az épület tető alá került, megvédte az építkezésnél segédkező rokonságát és barátait. A vendégek között volt Hummel János és Leopold Máttyás, akik az elfogyasztott ital hatása alatt veszekedni kezdtek. A veszekedés verekedéssé fajult el, amelynek befejeztével Leopold elhagyta a házat. fiatalember azonban nem ment haza, hanem lesbe állt és amikor Hummel kilépett a házból, megtámadta és furkosbottal agyba-főbe verte. Hummelt, aki súlyos sérüléseket szenvedett, orvosi ápolás alá vették, míg a verekedő legényt a csendőrség letartóztatta.

Szép választékos raktár keleti és belföldi szőnyegekben. Valóságos perzsa vásár!

Szebbnél-szebb olcsó ajándéktárgyak, meissenai vitrin, zenélő antik falóra, neves festmények, altwieni ezüstök, gyönyörű szalonnagarnitúra, hipermodern garcon szoba, súlyszelhető Singer-varrógép és sok értéktárgy. Vevő vagyonk mindenre.

FISCHHOFF, Belváros, Corvin Máttyás-utca 6.
Telefon 18-09 Fischer-ház Telefon 18-09

Tavaszi szövetekben!
Izlésben

árban

választékban

legtöbbet nyújtja

FORTUNA

divatnagyruház, Gyárvaros, Kossuth-tér
Tekintse meg kirakatainkat!

Felbocult a szénásszekér és pont a déli forgalom idején felbocította a villamosvasuti közlekedést az új menetrendes céccal együtt

A szénásszekér, amelyről itt szó van, a Timisia-ná közelében felborult a vasuti sineken. Jött a villamos és nem tudott tovább menni. A villamos mögött jött egy második, aztán a harmadik, negyedik és ötödik. Végül a Timisianától egészen a Szentgyörgy-terig ért a vesztelő villamosok sora. Valamennyi villamoson sok utas volt. Dél volt. És mindnyájan a Gyárvaros felé igyekeztek. Siettek volna. Éhesek voltak. A Timisianától a Banatiáig egy másik villamos sor ácsorgott kényszerülten. Azoknak az utasai viszont a Belváros, Erzsébetvá-

ros, Józsefváros felé törekedtek. Negyedórás forgalmi szünet után a villamos ellenőrei úgy intézkedtek, hogy a két kocsisor utasai szálljanak át. A villamosok aztán visszafelé tartottak oda, ahonnan jöttek. Majdnem egy órán keresztül jártak a villamosok odafelé azon a sínpáron, amelyen vissza szoktak járni. Bizony, majdnem másfél óráig tartott, amíg a Timisia-ná előtt felborult szénásszekeret el tudták az utból távolítani. További félóra kellett, amíg az eredeti irányukból kilendített villamosok rendes utjukba terelődtek.

* ELŐFIZETŐINK szives figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

Zsombolya a határmenti közlekedés javítása érdekében. A zsombolyai kereskedők egyesülete most tartotta meg rendes évi közgyűlését. Werschling Dániel elnök előterjesztette a vezetőség jelentését, amelyben a kereskedők nehéz helyzetére utalt. Kechs Gyula titkár az egyesület elmúlt évi tevékenységéről szóló jelentést, Regenhöld József pénztáros pedig a pénztári jelentést és a költségvetési tervezet olvasta fel. Azután megejtették a választásokat. Elnök ismét idősebb Werschling Dániel lett. Alelnök Anton Péter, háznagy Wild Hugó, titkár Kechs Gyula, pénztáros Regenhöld József, ellenőrök Altman János és Fiedler Máttyás. A választmányba Adam Kristóf, Anton Mihály, Bandenburg Henrik, Barbier János, Bock Jenő, Engelman Péter, id. Farkas József, Fazekas Ernő, Fonós Antal, Forray János, Gurgó József, Gólya Mihály, Klein Sámuel, Marschall Miklós, Michels Miklós, Reichrath Márton, Schlesinger Jenő, Schmidt János, Schmidt Péter, Weber Péter, Wehner József kerültek, míg póttagoknak Ackermann József, Liptai Márton, Gradl Henrik, Thierjung Miklós, Wild Ferenc és Schwarz Miklós kereskedőket választották meg. A közgyűlés elhatározta, hogy mozgalmat indítanak és Jánosföldre—Zsombolyai vasútvonal megnyitására és a jugoszláviai szomszédos községek felé irányuló határmenti közlekedés megkönnyítéséért.

* Jó ellátás, kenyelem, gondosság Budapestén a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvarral szemben. Leszállított árak. — E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Mozi

*Greta Garbo
a Capitol-moziban*

Dübörgő égháboru robajával tör elő Suzan Lenox egyszerű élete, hogy egy kálváriás sors ezer mocskán keresztül csendes révbe jusson. A brutálisan őszinte gyám házából, utált házasság elől megszökik egy leány, aki megtalálja azt a férfit, aki szereti és akit szeret. De a férfi gyöngé, ingadozik és egy vélt hűtlenség ismét útjára kergeti Suzan Lenoxot, hogy kokott legyen belőle, nagy nő, aki minden idegével vissza-visszatérne a férféhez, az első nagy szerelméhez, de még mindig nem tisztult meg eléggé, hogy sorsa visszavezethesse hozzá. Végül megbocsátó csendes akorddal zárul a tragédiának indult élet és Suzan Lenox számára már létezik bocsánat és találkozik a boldogsággal. Greta Garbo játsza a sokszor megpróbált asszony szerepét és ettől a nagy művésznőtől megkapjuk a szerető, szenvedő asszony minden fájalmát, kacaját. Partnere a fiatal Clark Gable jó színész. A Capitol művészi élményhez juttatta a bemutatkozó közönséget.

Harc Mandzsuriáért. Berlinből jelentik, hogy a Harc Mandzsuriáért című aktuális film eredeti első berlini bemutatója alkalmából több kínai diák az előadás alatt behatolt a moziterembe és a rendőrség erőltetett közbelépése ellenére is kénytelenek voltak az előadást beszüntetni. Az érdekes film előadását csak másnap, a rendőrség éber ellenőrzése mellett folytathatták.

PUCSOT LEPLÉZ LE A BÉCSI ARBEITER-ZEITUNG. A bécsi Arbeiter-Zeitung arról írt, hogy tizenháromezer fegyveres Heimwehr-tag Bécs ellen vonul fel, ahol április másodikán puccsot akarnak elkövetni a köztársaság ellen. Az Arbeiter-Zeitung a felvonulási tervet is közli. A cikk miatt az Arbeiter-Zeitungot elkobozták.

— **Betegsége a halálba kergette.** Szurdó Mihály hatvanöt éves szabadfalui gazda lakásának félreeső helyén felakasztotta magát és mire rátaláltak, már halott volt. A csendőri nyomozás során kiderült, hogy a gazdát súlyos betegség kinozta és ez készítette tetteinek végrehajtására. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— **Leharapta hiúlen kedvese orrát.** Tragikus kimenetelű verekedés játszódott le Ohaba községben. Biras Ilona parasztlányt viszonyt folytatott az egyik legény-nyel. A leány a napokban faképnél hagyta udvarlóját, mire ez bosszúra határozta el magát. Egyik este megleste a csinos leányt, azután megtámadta és leharapta az orrát. A leányt kórházba szállították, az udvarlót pedig a csendőrség letartóztatta.

— **Kézre került fegyveres banditák.** Az elmúlt évben a karánsebesi vasuti vonal mentén vakmerő rablótámadás történt. A rablók megállították az egyik motoros hajtányt, amelyen egy karánsebesi vasuti tisztviselő a munkások fizetését szállította. A fegyveres banditák leszállásra kényszerítették a hajtány utasait, azután a vasládát magukhoz véve elmenekültek. A karánsebesi rendőrség most Bran Péter és Munteanu Lázár carpai lakosok személyében letartóztatta a banditákat, akiket beszállítottak a karánsebesi ügyészségi fogházba.

**Közhírré
tétetik!**

KOPROL

**haskajtó
új alumínium
csomagolásban**

4 db. 11 lei

1 db. KOPROL 3 lei
40 db. KOPROL 27 lei

— **Az elbocsátott béres véres merénylete.** Bácsopolyon Plesztikoszics János gazdálkodó hanyagságért elbocsátotta Kochrel nevű béresét. A béres tegnap az utcán megleste volt gazdáját és revolverrel a fejébe lőtt. A sebesült gazdát kórházba vitték, ahol meghalt. A gyilkos bérest letartóztatták.

* **Fáj a gyomra? Nincsen jó étvágya? Bélműködése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáj a feje?** Egyedül jól ható szer a dr. Földes féle Angol gyomorbalzsam. Egy üveg ára 90 lei. Kizárólagosan szállítja dr. Földes Béla gyógyszerháza, Arad, Str. Eminescu 21. Postán utánvétellel megrendelhető egy levelezőlapon.

— **Felrobbant egy motor.** Végvár községben Tuba Mihály bogárnemester műhelyében könnyen végzettsé válható szerencsétlenség történt. Eddig még ki nem derített okokból felrobbant az üzemeltető motor és a műhely egész berendezését elpusztította. A szerencsétlenség pillanatában a műhelyben senki sem tartózkodott és emberéletben nem esett kár.

Színház :: Művészet

Urlatianu Radu jubileumi hangversenye a zene kultuszának áhítatos ünnepe volt a városi színházban

Urlatianu Radu jubilaris hangversenye nagy siker és ünnepélyes keretek közegetté zajlott le a városi színházban. A zenebarátok társaságának kibővített zenekara Dvorák Amerikában irt Uj világ című szimfoniáját játszotta elsőnek, a mű minden szépségét és romantikus gazdagságát érvényre juttatva Urlatianu Radu szuggesztív erejű vezényletével. Ezután első előadásban Kurt Attenberg hangulatos zenekari szvitjét, a Baroccot hallhattuk igen tiszta stílusban, különösen a három utolsó tételben élvezve a harmonikus és kontrapunktikus felépítésnek antik arányait. Róna Dezső operanékes Schumann és Loewe műveit énekelte igen szépen. Az est szerzői száma Urlatianu a Láz című szimfonikus műve volt, melynek megírása külső körülményeiben Hoffmann meséi megalkotására emlékeztet. Ugyanis Urlatianu éppen úgy, mint Offenbach, beteg és lázas éjszakák eredményeképpen komponálta meg ezt az érdekes művet, amelynek félhomályában gyermekkorai meseviziók és regái régi, folklór hallucinációk lappanganak.

Ma este: Balázs István jutalomjátéka. Balázs István, a temesvári magyar színház népszerű bonvivánja, ma, szerdán este jutalomjáték keretében bemutatja a temesvári közönségtől. Balázs István parádés szerepében, a Viktoria operett főszerepében tartja jutalomjátékát. A kitünő bonviván művészi játéka, tömör csendű iskolázott hangja és daliás fellépése a legjobb erdélyi színészek közé emelte, aki minden szerepében a legjobb művészi alakítást nyújtotta. Remélhetőleg jutalomjátéka alkalmából a temesvári közönség ma este megtölti a színház nézőterét, hogy ezzel is kifejezésre juttassa elismerését.

A záródalt, Bacovia költeményének soraival L. Nagy Aranka énekelte kultivált hangbeli szépséggel és mélységesen átfogó és áttörő zenei intelligenciával. Utolsó számként Csajkovszky ünnepi nyitányát hallottuk azzal a forró, színes és érzelmi erőteljességgel, mely legjellegzetesebb vonása a mindig grandiózusan érdekes, nagy orosz zeneköltőnek.

A hangverseny derekán Urlatianu Radunak nagy ünneplésben volt része. Vírágokkal halmozták el és a város, a zeneiskola, a zeneszindikátus, a Magyar Dalárda, a színház, valamint a román és kisebbségi újságírók kiküldöttei szép szavakkal méltatták érdemeit. Kinos érzéseket keltett azonban az a körülmény, hogy eme szép ünnepen nem láthattuk ott Tomm Bélát, a zenebarátok nagyérdemű hangversenymesterét és Brandeis Józsefet, akik annyi szolgálatot tettek a zene ügyének. Fájjaljuk ezt már azért is, mert nézetünk szerint ilyen alapvető tekintélyek egyenesen nélkülözhetetlenek akkor, mikor a muzsika ünnepe til.

(Flaneur.)

A Volpone című rendkívül hatásos szindarab tegnap estére hirdetett magyar előadását a hóföregetes időjárás miatt nem tartották meg. A Volpone így másodszor csütörtökön este kerül színre.

A temesvári színház műsora:
Szerda este fél 9 órakor: Viktoria. (Balázs István jutalomjátéka, mérsékelten emelt helyárrakkal.)
Csütörtök este fél 9 órakor: Volpone. (Péncz komédiája.)
Szombat este fél 9 órakor: Ecet-olaj. (Vigjáték premier Jávor Alfréd jutalomjátéka.)

Sport

A sportbéke megkötése után viszontlátjuk a budapesti vezetősapatokat, a bányásági egyesületek pedig hűlőoldón szerepelhetnek

A budapesti sporttárgyalások, mint már jelentettük, meghozták a várt eredményt és így sportéletünkben a közeljövőben nagyobb megmozdulások várhatók. Ugy az erdélyi, mint a bányásági sportegyesületek már régóta várták azt a pillanatot, amikor újra felvehetik a kapcsolatot a magyarországi csapatokkal. Ez természetes folyamat is, mert a romániai, de különösen az erdélyi és bányásági egyesületek szempontjából a magyarországi csapatok anyagi előnyt jelentenek. Amíg ugyanis az osztrák és cseh csapatok olyan összegeket kérnek, hogy a rendező egyesületek a biztos ráfizetés tudatában rendezhetnének ilyen mérkőzéseket, addig a magyarországi csapatok mérkőzései tisztas anyagi hasznot jelentenek.

A béke megkötése kettős örömet jelent egy az egyesületeknek, mint a sportközönségnek. Az egyik az, hogy viszontláthatják a budapesti vezetősapatokat, a másik pedig az, hogy alkalmas ad a bányásági egyesületeknek is külföldi szereplésre. Ilyen helyzetbe jutott a Kinizsi, amelynek kettős mérkőzése van lekötvé a Ferencváros csapatával. Nagy kérdés azonban, hogy a Kinizsi nem fogja-e átadni mérkőzéseit a Ripensiának, amely esetben régi dicsőséges nevén nem fog csorba esni és egyúttal pénzéhez is hozzájuthat. Komoly sportemberek véleménye szerint ugyanis a Kinizsinek, amelynek csapata a céltudatos munka után ismét szépen feljavult, nem szabad kitennie magát esetleges súlyos budapesti vereségnek. A tárgyalások a

hírek szerint ezirányban már megkezdődtek és valószínűnek tartják a Kinizsinek egyelőre még nem mérkőzésekre gyenge csapata egyezni a Ripensiával.

A TAC jugoszláv turája
A Temesvári Atlétikai Klub a hét végén három mérkőzésből jugoszláv turát bonyolít le. A TAC pénteken utazik el Temesvárra, szombaton délután Szabadkán a SAD pata ellen játszik, míg vasárnap lesz az ellenfele. A temesvári azután Nagykikindára rándul át, főn délután az ottani ZsAK ellen játszik. A nagykikindai mérkőzést B. kapitány, a temesvári bírótestület vezetője. A TAC a három mérkőzéshez feladatot vállalt magára, de, hogy Jugoszláviában becsületes a temesvári sportnak. A futpattal együtt a birkozók is leut Szabadkára, ahol revánst adnak birkózóknak.

Az ifjúsági bajnokság
Az ifjúsági bajnokság második fordulóját vasárnap fogját lejátszani. A bajnokság a következő programja a következő: Rapid, Ilsa—Kinizsi, Banatutrica, Pátia—TMTE, Dacia—F. Vulturii—Hajduk, Kadima—Unió—Unirea. A törpe bajnokság vasárnap folytatódna.

A ping-pong szövetség ülése
A bányásági ping-pong szövetség ülése ezúton is közli a ping-pong foglalkozó egyesületekkel, hogy legközelebbi ülését a TAC Klubhelyiségében március 26-án, vasárnap délelőtt tartja meg, melyre minden ping-pong és aktív játékos meghívva vezet.

Háziverseny
A katolikus munkásszövetség városi csoportjának ping-pong szakosztályának jölsikerült háziversenyt rendezett, amelynek eredményei a következők: Férfi egyes: 1. Nagy János, 2. Musz Ferenc, 3. Kliegel Sándor, 4. Krausz János. A páros versenyt a Nagy János—Musz Ferenc pár nyerte meg, míg a Kliegel Sándor—Musz Ferenc pár a második helyen végzett.

Sakk-szakosztály
A katolikus munkásszövetség alakította meg sakk-szakosztályt, amelynek tagjai már versenyt is rendeztek. A sakk-kör elnöke Dubitzky hály, titkára ifj. Nagy Ferenc, jegyzője Radulovics Gusztáv, pénztárosa Brandalek Nándor. A verseny eredményét ünnepélyes keretek között a szombat délelőtt hirdette ki. Az első díjazott nyozott érmet Nyári Ferenc, a második díjat, ezüstözött érmet Dubitzky Gusztáv nyerte, a harmadik díjat nyertese Balázs Márton lett, aki bronz érmet kapott, míg a negyedik díjat Nagy Ferenc vitte el és oklevéllel tüntették ki. A katolikus munkásszövetség sakk-köre kéri a közönséget, hogy keres működés érdekében támogassák könyvekkel és sakk-folyóiratokkal.



OLLA
a legjobb védőfogorvos betegség ellen

Jön a legaktuálisabb film

HARC MANDZSURIÁÉRT

Németül beszélő film

Közgazdaság

Százharminckét millió lei miatt léteztetésre támadt a svédekkel

A tavalyi helyről nyert értesülés szerinti pénzügyi egyezményt a párisi bécsi és a mostani illésszak berekesztését feltétlenül megszavazza. Ezzel a lépéssel közlik, hogy a külföldi hitelkölcsönök Párisban kötött megállapodás szerinti pénzügyi egyezmény között nem összefüggés nincsen. A párisi megállapodás körül a svédekkel vala-

mely félreértés támadt, amely százharminckét millió leire vonatkozik. Ettől függetlenül azonban ennek a megállapodásnak a ratifikálása elé semmiféle akadály nem merülhet föl. Így aztán áprilisban mindkét szerződés már életbe is léphet. Az állam új költségvetése már ezeknek a szerződéseknek jogerőre való emelkedésével számolt.

Rezső gazdasági előadásai Végkoppány Rezső okleveles gazdasági tanácsos, a Magyar Gazdasági Egyetemen tartott gazdasági előadásokat az előadásokon is igyekezett a gazdasági helyzetet megvilágítani, hogy a lenmag és a termelése emelheti csak ki a gazdasági mezőgazdaságot a válságból. A gazdasági hatása alatt a gazdák nagy jelentőségű a cukorrépa-termelés, hogy ennek alapján remény van rá, hogy a Végváron szünylő nyolcszáz mezőgazdasági munkás keresethez jut.

molt az egyesület tavalyi működéséről, majd Klein Dávid pénztárnok adta elő jelentését, mire a közgyűlés megadta a felmentvényt. A tisztújítás alkalmából Schork Róbertet elnöknek választották, a tiszttakar többi tagjait újból megválasztották.

Keserű lesz a cukor a fogyasztók szájában, ha arról a merev magatartásáról a cukorbáróknak hall, akiknek profitélsége nem ismer határokat. A kereskedelmi minisztériumban még mindig folynak a tárgyalások, amelyek a cukorrépa beváltási árát kívánják egyöntetűen megállapítani. Miután megállapodás még nem jött létre, a kormány valószínűleg hivatalból állapítja meg az árakat.

Manoilescu Mihály előadása elmarad. Az ipari szindikátus értesíti temesvári és vidéki tagjait, hogy Manoilescu Mihály volt miniszternek vasárnapra, március 26-ára a Ferdinánd-szálló termében hirdetett előadása elmarad. Manoilescu Mihály előadását később fogja megtartani. Az előadás idejét az ipari szindikátus annak idején közölni fogja.

A bécsi nagybank szanalása. Az osztrák kormány 140 millió schillinggel támogatja a bajba jutott Niederösterreichische Escomptegesellschaft bankot. A kormánynek azonban súlyos kikötései vannak a szanalással kapcsolatban, így a banknak le kell építeni hatalmas ipari konszernjét, valamint az intézetet jövedelmezőség szempontjából át kell újból szervezni. Ezen alkalomból nagyszámú igazgatót és vezető tisztviselőt fognak nyugdíjba küldeni. Az átszervezést az osztrák jegybank delegátusai végzik. A nyugdíjalapot radikális intézkedésekkel szervezik át, így a legmagasabb évi nyugdíj 8400 schilling lehet.

A vetőmag kedvezményes vasúti szállítása. Az államvasutak vezérigazgatósága a tavaszi vetőmagellátás szempontjából fontos intézkedést foganatosított. Eszerint április 30-ig minden vetőbuzát és mindenféle más vetőmagot kedvezményes tarifa alapján szállítanak. A kedvezmény ahhoz a feltételhez van kötve, hogy a szállítmány vetőmag voltát a mezőgazdasági kamara igazolja és hogy az vagy termelőnek, vagy mezőgazdának, vagy pedig mezőgazdasági szindikátusnak legyen címe. A vetőmag teherkocsikba ömlesztve, vagy zsákokban szállítható.

Argentínai buza Ausztria részére. A brai-lai kikötőbe tegnap befutott az Anthonios Stathatos gőzös, amely tízezer tonna buzát hozott Rozária (Argentína) kikötőből. A buza a Dreyfuss-cég tulajdona és rendeltetési helye Ausztria.

Szép választék valódi perzsákban

4,25x4,50 m Joregan, 3x4 m Tebris, 2x3 m Beludz, 2x3 m Siras és szebbnél-szebb öszszekötök, asztalterítők, gyönyörű ajándéktárgyak, Singer süllyesztős varrógep és sok-sok felsorolhatatlan érték.

FISCHHOFF Belváros, Corvin Mátyás-utca 6.
Telefon 18-09 Fischer-ház Telefon 18-09

A temesvári gabonapiac irányzata tegnap buzában lanya volt, a malmok tartózkodtak a vásárlástól. Tengeriben az üzlet élénk, az árak szilárdulnak. A ruszinszkói gabonaimportőrök 360 vagon román tengeri behozatalára kaptak engedélyt a cseh kormánytól és ennek egy részét a Bánságban fedezik le. Árak tegnap a következők voltak: óbuza 77/78 kg-os 615 lei, ujbuza minőség szerint 70 kg-os 550 lei, 72 kg-os 565-570 lei, rozs 450 lei, árpa 275 lei, zab 225 lei, újtengeri 145-147,50 lei, ótengeri nincsen, muharmag 135 lei, köles 160 lei, napraforgómag 350 lei, tökmag 500 lei, burgonya woltmann 175 lei, nyári rózsza 210 lei, őszi rózsza 200 lei, korpa zsák nélkül 120 lei, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 890 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 725 lei, lábliszt zsák nélkül 160 lei száz különként a bánsági feladállomásról. (Pó r A.-cég jelentése.)

!! Mindenki nézze meg !!
 április 9 és 10-én a **LLOYD-KLUB** helyiségében a **MAGYAR LEÁNYEGYLET** rendezésében megnyíló
husvétii kiállítást és kézimunkavásárt

Dél Pál két éve

Dél Hírlap eredeti regénye —
CSERESNYÉS SÁNDOR

45. folytatás.
 A tarna felől metsző hideg szél süvített. Vastag hópelyhek kavargtak és csúszkáltak kabátjukra. Felhajtotta galambja és a nő keményen belemarkolt. Még ott volt fejében az éjjeli rém, kicsit zúgott, ahogy mentek és káptak a havon.
 Jó lenne most sielni, — mondta a nő.
 Most? — nevetett.
 Na nem éppen most, de jó lenne. Más porhavat kapunk.
 Szokott sielni? — kérdezte.
 Azelőtt járkáltunk a krassói hegyre.
 Fel járkált ez a nő azelőtt a krassói hegyre? Lopva ránézett. Erélyes állásmal merészen kiugrott és szeméi körül a szél árok húzódtott. Talán a lumpolás.
 Nem lehet. Nem erőltette túl magát a nő, aránylag elég józan maradt. At-trapált évek szántották ezt az árkot szeméi köré.
 Mondja, Magdus, mit csinál délután?
 Ma délután? Nem tudom. Mért?
 Csináljunk programot.
 Most jut eszébe programot csinálni, én majd leszédülök az almás-árok. Rossz időpontot választott.
 Csit hallgatott. Ejnye, ez nem Susi, Erzsi. Ez egy nagy nő. Respektus-iglogott át, ahogy mellette topogott. Megjegyzem, ha akarja... elmehe-valahová, — szólalt meg Magda.

— Hová?
 — Nézze, maga proponált, biztosan van kész programja.
 — Ne menjünk a moziba?
 — Moziba? Varrólány és gavallérja, ugy-e? És puszkodni a sötétbe, kisfiu?
 — Ugyan kérem...
 Bosszantotta a nő főlénye. Nem szabad annyira fort adni neki.
 — De nem hinném, hogy délutánra fitt kondícióban lennék. Nagyon nehezek a lábaim, — mondta Pali és félrenézett.
 — Most egyszerre jött magára ez a fáradtság? — komizkodott a nő és aprókat nevetett.
 Hiába. Evvel a nővel nincsen szerencséje.
 — Mindjárt otthon vagyok, Pali, — kezdte a nő.
 — Szerencsés nő maga, Magdus, — irigyelte Pali.
 — Igaz, amire maga hazaér, én már régen alszom. De micsoda kegyetlenség is a pubit ilyenkor magammal cipelni.
 — Sohse sajnáljon, Magdus.
 Földszintes ház elé értek. A nő megállt. Kivette a kulcsot. Huzta le keztyűjét és nyújtotta a kezét.
 — Itt lakom, Pali.
 — Itt lakik? Hol?
 — Na, nem alkalmas fenszterlízésre a szobám. Az udvarra nyílik. Hát délután?
 — Mi lesz délután?
 — Ne legyen megsértődve, Pali, csak tréfáltam. Jöjjön értem.
 — Jöjjenek?
 — Ötkor.
 — Ötkor.
 — Vizontlátásra.
 — Vizontlátásra, kezit csókolom.
 Kezet csókolt. A nő kicsit mosolygott. Azután kizárta a kaput és bement.

Meg kellett volna csókolni a kapunál. Várta is, ahogy nézte. Csak ő egy marha. Ilyen alkalmat elszalasztani.
 Brr, de hideg van. Sietett haza és messziről már csilingelt az első szán. Kehes, nyavalyás ló volt elébefogva.
 Csak már otthon lenne. Na, itt a villamos. Még vannak páran a villamosban. Behúzódik a sarokba és feltűri gallerját. A szél vigan fujdogál kemény inge alá. Ebből nátha lesz. Taxa marog. Még maradt huszonegy leie. Mit csinál holnap huszonegy leiel? Pedig a nő... Nem lenne rossz barátnőnek. Csak nem ábrándozni. Amit nagyon kíván, abból sohasem lesz semmi. Csak nem kívánni semmit.
 Le kell szállni. Ez a nyavalyás szél. Na még huszonöt méter. A kapu már nyitva van. Ég a villany. Késő lehet. Konyhaajtó nyitva, az órán nyolc. Be a szobába. Az ágyon pizsama. Jaj, de pompás intézmény a vetett ágy. Le a kabáttal. Jaj, de hideg a szoba. Egy perc, amig belebukik a pizsamába. Így. Takarót nyakig. Plédet a lábakra, befurja fejét a párnák közé, nagyot ásít, de mocskosnak érzi magát, az éjszaka után, nagyon erkölcs-telen valami a papa pénzén mulatni. Szegény papa...
 Dél volt, mire felébredt. Anyja költögette.
 — Ebredj, te héttalvó.
 — Nem tudok még. Hány óra?
 — Tizenkettő. Na, kelj fel, fiam, késő van már, inkább ledülsz majd ebéd után mégegyszer.
 Felkelni. Mintha minden tagját mozsárban törték volna össze. Jaj, legalább a fürdő langos legyen. Jó kinyújtózni a kádban. Azután öltözni. Hamar felrán-

gatni valami ruhát, mert már sürgetik. Mindjárt tálnak.
 Ebéd. Kérdezik.
 — Hogy volt az éjjel?
 — Köszönöm, ugy, ugy.
 — Nem mulattál jól?
 — 'Az éppen nem állíthatnám, de nem volt maradéktalan.
 — Mi rádiót hallgattunk és félegykor már ágyban voltunk.
 Szórakozottan felegetett. Nem érzi jól magát. Katzenjammer? Nem lesz az. Ez valami más lesz. Talán a nő, de nagyon szokatlanul érzi magát. Alig várja, hogy asztalt bontsanak. A papa visszavonul az újságjával, ő is lefekszik. Vekkerjét felőtre állítja be. Elalszik.
 Félőt. Megmossa az arcát, nyakendőt köt, kis kölnt a halántékára. Azután az ingére. Kevés puder. Hogy felcicomázza magát. Hja, minden kezdet ilyen.
 — Estére hazajössz?
 — Igen, nyolcra itthon vagyok.
 Villamos, kicsit gyalogol, ott áll már a zöldrácós kapu előtt. Pár lépést az előkertben, azután az udvarban fedett folyosó. Az első ajtó előtt ablak. Az ablak mögött Magda. Bekopog. Már nyitja. Jaj, de bájos.
 — Kezitsókolom.
 — Isten hozta, Pali.
 — De kedvesen lakik.
 — Igen? Tegyen le.
 Tényleg kedvesen lakik ez a lány. Egész fehér a szoba, kicsit kékes a festése. Fehér nagy hármasszekerény, kicsi íróasztal, tele mindenféle aprósággal, pár karc a falon, akvarellek, nagy kettős ágy, — miért kettős ágy? — lámpatartóval, nagy állólámpa, diván a sarokban és tapétaajtó a sarokban. Biztos fürdőszoba. És a nő.
 (Folyt. köv.)

Rádió

Szerda, március 22. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.25: A rádiózenekar hangversenye. 8.40: Gramofonzene. 9: Énekhangverseny. 9.20: Zongorajáték. 10.5: Hegedűhangverseny. Budapest. 10.15: Szalonzenekari hangverseny. 1.5: A házikvintett hangversenye. 3.45: Hírek. 4.30: A rádió diákkézfőrajta. 5: A tribun utja. Csűrös Zoltán novellája. 5.45: Hírek. 6: Jazz-band. 7.20: Gramofonzene. 8.30: A Denevér című daljáték előadásának közvetítése az operából. Utána hírek, majd cigányzenekar hangversenye. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 2.10: Gramofonzene. 4.20: Dalok. 6: Szórakoztató zene. 9: Tarka-est. 10.35: Zenei költemények. 11: Szórakoztató zene. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 4: Gramofonzene. 4.30: Tamburahangverseny. 5: Gramofonzene. 5.30: Népdalok. 8.45: Szórakoztató zene. 10.15: Esti hangverseny. Berlin. 7.20: Zenekari hangverseny. 8.10: Népdalok. 9: Tarka-est. 10.10: Zongorahangverseny. 11: Hírek, utána tánczene. Breslau. 8.10: Szórakoztató zene. 9.30: Énekhangverseny. 10.40: Esti hangverseny. 11.50: Tánczene. Frankfurt. 8.40: Gramofonzene. 9.15: Operaelőadás. 10.45: Pfalzi dalok lantkísérettel. 11.45: Tánczene. Hamburg. 9: Hegedűhangverseny. 10.35: Orgonahangverseny. 11.25: Zenekari hangverseny. 12.35: Kávéházi zene. Langenberg. 9: Zenekari hangverseny. 11.20: Esti zene. Lipcse. 8.15: Karének. 9.15: Vidám katonaműsor. 11.30: Szimfonikus hangverseny.

Milánó. 8: Gramofonzene. 9.30: Vigjáték, utána a rádiózenekar hangversenye. 12.5: Tánczene. Morva-Ostrava. 7.10: Gramofonzene. 7.25: Csellóhangverseny zongorakísérettel. München. 8.25: Gramofonzene. 10.30: Karamazene. 11.45: Esti zene. Prága. 8.25: Jazz-band. 8.50: Énekhangverseny. Róma. 9: Gramofonzene. 9.45: Operaelőadás. Strassburg. 7: Könnyű zene. 8: Énektrió. 9.15: Gramofonzene. 9.45: Gramofonzene. 10.30: Zenekari és énekhangverseny. 12.30: Jazz-band. Stuttgart. 9.15: Komikus opera előadása. 10.45: Pfalzi dalok lantkísérettel. 11.45: Szórakoztató zene. Varsó. 7.25: Könnyű zene. 9: Zeneművek. 10.25: Kamarazene. 11.30: Tánczene.

Csütörtök, március 23. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.25: Zenekari hangverseny. 8.40: Manon Lescaut című opera előadása. Budapest. 10.15: Szimfonikus zenekar hangversenye. 1.5: Gramofonzene. 3.45: Hírek. 4.30: A Mezőgazdasági Kiállítás megnyitásának közvetítése. 5: Kárpátaljai népszokások. Szirmay—Kálos Margit felolvasása. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: A Pázmány Egyesület estje. 8: Kárpáthy Ernő gitárestje. 8.30: A vers szaválásáról és előadásról. Berzeviczy Albert dr. előadása. 9: Szimfonikus hangverseny közvetítése Bécsből Kiurina Berta közreműködésével. Utána hírek, majd cigányzenekari hangverseny. 12.15: Jazz-band hangversenye Horváth Ernő énekszámával. Bécs. 12.30: Szórakoztató zene. 1.40: Gramofonzene. 4.20: Zongorajáték. 6: Gramofonzene. 8.25: Zene és egyveleg. 9.5: Szimfonikus hangverseny szólóistákkal. 11: Jazz-band. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 5: Szórakoz-

tató zene. 8: Gramofonzene. 8.30: Népdalok. 9.5: Szimfonikus hangverseny közvetítése Bécsből. Berlin. 7.10: Dalok. 8.30: Zenekari hangverseny. 11.20: Hírek, majd gramofonzene és tánczene. Breslau. 8.30: A rádiózenekar hangversenye. 9.30: Gramofonzene. 10.40: Éneknégyes hangversenye. Brno. 8.25: Cimbalomhangverseny. 10.20: A rádiózenekar hangversenye. Frankfurt. 8.30: Operarészletek. 9.45: Régi dalok. 10.45: Zongorahangverseny. Hamburg. 8.30: Zongorahangverseny. 9: Hangjáték. 10: Szimfonikus hangverseny. 11.30: Tánczene. Langenberg. 9: Gramofonzene. 9.30: Hangjáték. 11.20: Dalok. 11.50: Esti zene. Lipcse. 9: Zenekari hangverseny. Milánó. 8: Gramofonzene. 9: Gramofonzene. 11.15: A rádiózenekar hangversenye. Morva-Ostrava. 10: Zenekari hangverseny. 11.15: Gramofonzene. München. 8.25: Katonazene. 9.35: Zenei játékok. 10: Szimfonikus hangverseny. 11: Dalok. Prága. 9.30: Klarinét-hangverseny. 10: A rádiózenekar hangversenye. Róma. 9.15: Gramofonzene. 9.45: Dalok. 10.35: Zenekari hangverseny. Stuttgart. 8.30: Operarészletek. 9.45: Dalok. 10.45: Zongorahangverseny. Varsó. 7.20: Könnyű zene. 9.5: Közvetítés Bécsből. 11.30: Tánczene.

Péntek, március 24. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.25: A rádiózenekar hangversenye. 8.40: Gramofonzene. 9: Filharmonikus hangverseny. Budapest. 10.15: Taksonyi Piroska énekel, Szende Magda hegedül és Delkin Hugó énekel. 1.5: A házikvintett hangversenye. 2.30: Testnevelési tanfolyam. 3.45: Hírek. 4.30: A rádió diákkézfőrajta. 5: Női kézimunkákról. Ujj Gyuláné felolvasása. 5.45: Hírek. 6: Operett-

részletek. 7: Mit üzen a rádió. 7.5: gya nóták. Előadja Elek Szidi gya nekari kísérettel. 8.25: Életmentolányi Dezső novellája. 8.50: Szonkari hangverseny. 9.45: Dutka Ak hász Gyula költői estje. 10.30: Hír Gramofonzene. Utána cigányzenek verseny, közben Teleki Pál gró nyelvű előadása. Bécs. 12.30: hangverseny. 1.40: Gramofonzen Zongorahangverseny. 8.30: Fuvó Szimfonikus hangverseny. Belgrá rádiózenekar hangversenye. 1.5: Gramofonzene. 4: Gramofonzene. 5: A nekari játéka. 8: Dalok. 9.15: Filkusok hangversenye. Berlin. 9: hangverseny. 10.15: Zongorahang 11: Hírek, majd zenekari hangve Breslau. 8.30: Gramofonzene. 9: ták. Frankfurt. 9.30: Szórakozt 11.30: Könnyű zene. Hamburg. 7: hangverseny. 8.30: Fuvószene. 10 met népdalok. 11.45: Gramofon Langenberg. 9: Operarészletek. 1 nekari hangverseny. 12: Esti zene 8.30: Fuvószene. 10.5: Hangjáték Hírek, majd zenekari hangverseny 8: Gramofonzene. 10: Szimfonik verseny. Morva-Ostrava. 8.25: F München. 8.45: Zenekari hang 10.15: Zenei mesejáték. Prága. 8 vószene. 9.5: Filharmonikusok hang versenye. Róma. 9.45: Zenekari hang 10.25: Emlékhangverseny. 11: Szór zen. Strassburg. 7: Jazz-band. 8: hangverseny. Stuttgart. 8.30: Ré nápolyi dalok. 9: Hangjáték. 10: S tató zene. 11.30: A rádiózenekar Varsó. 7.20: Könnyű- és tánczene Filharmonikusok hangversenye.

Apróhirdetések

Igazmondó!
A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindenféle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elveszett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 lei bélyeget küld. Timisoara IV., Bonnaz-utca 16. I. em. 2.

Alkalmazás
Tűzőnő
ki ragaszt és tűz, azonnalra felvétetik. Wuchner, I., Dóm-tér 1. (834)

Állást keres
Házmesternek
rendes, tisztességes, idősebb házaspár állást keres. Zahari Tamás, IV., Eötvös-utca 36. (788)

Háztartásban jártas megbízható jobb nő állást keres magányos uriaszonynál vagy urnál. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (1020)

Könyvelési munkálatokat vagy bármely más irodai munkát vállal a délutáni, esetleg esti órákban is. Megbízást kérem a kiadóba „Szorgalom 1933” jelíggel. (865)

Gazdasszonyi állást keresek éves bizonyítványokkal, munkában nem válogatok, vidékre megyek. III., Weiser-villa házmesterénél (Rozália-kápolna). (879)

Adás-vétel

Sorsjegyek
román állami III. osztály első huzására megérkeztek és már kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező **March-trafikban, Timisoara IV., Kültér 1. szám alatt.** 1/8 125.— lei, 1/4 250.— lei, 1/2 500.— lei, 1/1 1000.— lei. Diszkrét pontos kiszolgálás. Vidékre az összeg előzetes beküldése plusz 17.— lei ajánlott levéldija mellett küldök. Eddig szerencsés vevőimnek több mint 500.000.— leit fizettem ki. (813)

Chevrolet személyautó
4 hengeres, 1928-as, új gumikkal, minden elfogadható árban sürgősen eladó. Megtekinthető a józsefvárosi tüzoltóak-tanyán. (877)

Építkezéseket
olcsón vállal nagy aradi cég
Felvilágosítást ad a lap kiadóhivatala.

Fűszertüzet
havonta 2000 kg. kenyeret ad el, átadó, mert válok a feleségemtől. Cim a kiadóban. (878)

Lakás
Magas földszintes 2 szoba
előszoba, konyhából álló utcai lakás és egy 1 szoba, konyhából álló udvari lakás május hó 1-étől Józsefváros, Zrinyi-utca 11 kiadó. (857)

Papneveldei bérházban
(Belváros, Szt. György-tér) május 1-re kiadó az I. és III. emeleten egy-egy 4 szobás, a III. emeleten egy 5 szobás modern lakás. (859)

Egy szoba
konyhás utcai lakás, gyermektelen házaspárnak kiadó. Blaskovits-telep, Bibor utca 3. (876)

Kiadó
azonnalra Józsefváros központjában 2 és 3 szobás modern udvari lakás. Bővebbet Transsylvania, Str.V. Alexandri 8. (872)

2 nagy üzlethelyiség
és egy nagy pince kiadó. Értekezni: Transsylvania I., Str. V. Alexandri 8. (873)

Szép butorozott szoba
esetleg ellátással kiadó. Gátsor 84. (870)

Keresek
április vagy május 1-ére szoba, előszoba és fürdőszoba garson lakást butorozva vagy anélkül, Belváros vagy annak közelében. „Pontos garson fizető” jelíggel választ kiadóba kérek. (880)

Teljesen felszerelt borbélyműhely
fűtéssel, világítással, meleg és hideg vízzel a Neptungyógyfürdőben azonnal kiadó. Csak női- és férfifodrászok jöhetnek tekintetbe. (511)

Világos, száraz
betonrozott, ipari áram és vízvezetékkel ellátott cca. 120 négyzetméter terfogatú pincehelyiség, közel a vasúthoz azonnal Lei 1200.— kiadó. IV., Pályaudvar-ut 4, a házmesternél. (834)

Prima tűzifa
méterenként már **180 leitől**
Prima aprított la 100 kgonként már **60 leitől** kapható:
Niedermeier Félix
tűzifakereskedésében
Fröbl-utca 8. Telefon: 21 50.

Lloyd-sor 3
alatti Färber-házban folyó évi mőtől bérbeadó: 1. a földszinti Penfodrász-szalon helyiségei, mely 2 előszoba, fürdőszobából áll, 2. ften 2 iroda és egy raktárból álláség, 3. a II. emeleten 2 szobából állának vagy lakásnak alkalmas hBővebbet dr. Kun Ferenc ügyvédjájában. Telefon 12-31.

Modern 3 szobás
lakások azonnalra és május 1-re II., Indóház-ut 7.

Azt a tűzifáját
amire télire szüksége van még nem szerezté volna be, úgy most a legutolsó alkalom van erre. Dacára a fűveremelésnek, még a régi áron vásárolhat!
Már 160.— leitől kaphat méter jó tűzifát.
Salamon és Tsa
Józsefváros, Pályaudvar-sor 2., a Be malommal szemben. Telefon: 12-

Különítele
Tisztelt hölgyek figyelmébe! Perfekt varrónő a legolcsóbban minden szakmába vágó munkát, neműt, pyjamát, bluzokat, minden ruhákat, reggeli ruhákat, gyermekkat, babakelengyét stb. Javítások gástanul és olcsón készülnek. III rona-u. 18, jobbra első ajtó.

Kedden délelőtt
10 óra után elveszett a Szt. Györgytől a Capitol-mozig egy 2. sz. villában, vagy a megállótól a Szécheny II. emeletéig egy fekete női kékítő. Megtalálójá felkértem a táskát a kiadótalban leadni, a benne talált megtarthatja.